



ASO-KUJU
NATIONAL PARK STAMP RALLY

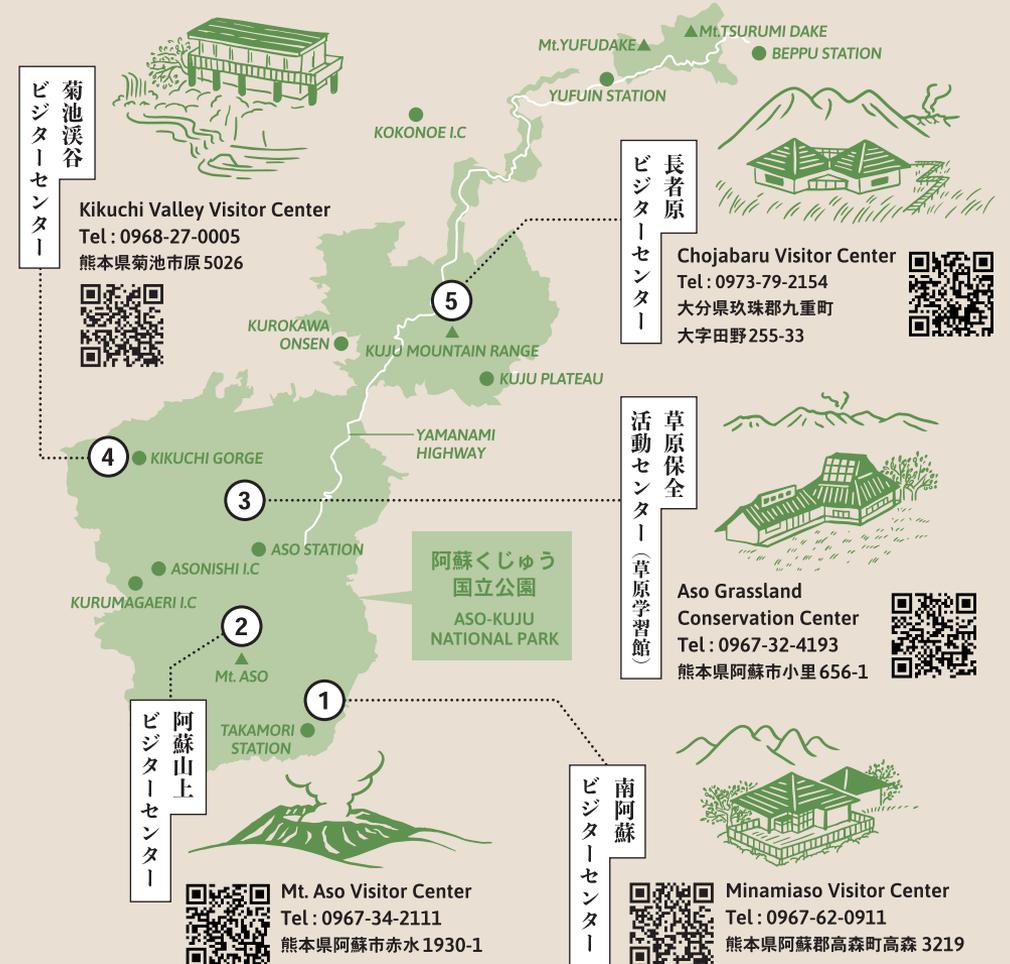
遊印スタンプ設置場所

Stamp placement location

阿蘇くじゅう国立公園は、熊本県と大分県にまたがる公園で指定区域面積は76,289ha。大カルデラにそびえる阿蘇山や渓谷、その北に連なるくじゅう連山などの火山群を結ぶ5箇所のビジターセンターに遊印スタンプが設置されています。

Aso-Kuju national park is spanning the two prefectures of Oita and Kumamoto, the size is 76,289ha.

Stamps are available at five visitor centres along the volcanic group, which includes a huge caldera that encompasses the five peaks of Mount Aso, a gorge in the south, and the Kuju mountain range located to the north.



[お問い合わせ] 環境省 阿蘇くじゅう国立公園管理事務所
〒869-2225 熊本県阿蘇市黒川 1180 TEL 0967-34-0254

阿蘇くじゅう国立公園 遊印めぐり

ASO-KUJU NATIONAL PARK STAMP RALLY

阿蘇くじゅうの雄大な自然を感じながら各地を周遊し、美しい景色や生き物をモチーフにしたスタンプを重ねていくことで1枚の絵を完成させる“遊印巡り”です。春夏と秋冬で変わる絵柄も楽しんでください。

This stamp rally lets you explore the beautiful nature of Aso-Kuju, layering stamps inspired by magnificent scenery and wildlife to create one artwork.

Enjoy different designs depending on the season: spring-summer and autumn-winter.

参加方法

HOW TO JOIN

STEP 1 各ビジターセンターで、スタンプ台紙を受け取りましょう。旅のはじまりです。

Get the stamp rally card at any of the five visitor centres. Your journey will begin!

STEP 2 国立公園内の5つのビジターセンターに、遊印スタンプが設置されています。各所に設けられたガイドラインに沿ってスタンプを押すことで、絵柄が少しずつ完成していきます。すべて集まらなくても、素敵な一枚になります。

Follow the guidelines to help you stamp and complete your picture. Even with only a few stamps, you can create a lovely keepsake.

STEP 3 完成した絵は、お手持ちの御朱印帳に貼ったり、額に入れて飾ったりして、旅の思い出としてお楽しみください。

You can enjoy the finished artwork by pasting it into your stamp book or displaying it in a frame as a memory of your trip.

リーフレット・スタンプ台紙は、お一人様1枚までのご利用でお願いいたします

Please take only one leaflet and card per person.

このリーフレットにスタンプ台紙を挟み、保管用としてご活用ください
You can tuck the stamp sheet into the slots for safekeeping



FIND ME IN THE STAMP PICTURE

絵の中に登場する風景や生き物たち

絵に出てくるモチーフを実際に探しながら、散策を楽しんでください

Enjoy walking and discovering wildlife through stamp pictures.



Spring & Summer



Polemonium caeruleum subsp. Kiushianum
The number of individuals of "Jacob's Ladder" in the wild is about 2,000.

ハナシノブ
自生の生息個体数が2000個体程の希少な花



Rhododendron kiusianum
The slopes will turn pink with cluster of "Kyushu azalea" from May to June.

ミヤマキリシマ
5〜6月、ミヤマキリシマの群落で山の斜面がピンク色に



Aso mountains and Kusaseni
Kusaseni is a new crater has formed inside an older crater that erupted about 30,000 years ago. The active volcano is Mt. Nakadake.

阿蘇山と草千里
草千里は約3万年前に噴火した火口跡、現在の火口は中岳



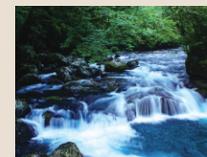
Shijimiaeoides divinus asonis
"Shijimi Large Blue butterfly" is a rare species which feeds only on *Sophora flavescens* in grasslands.

オオルリシジミ
草原に生えるクララのみを食草とする絶滅危惧種の蝶



Viola orientalis
"The oriental violet" is the first flower to bloom in grasslands after annual controlled burning from February to April.

キスミレ
2〜4月に行う野焼き後の草原に一番に咲く花



Kikuchi gorge
This is a beautiful valley with various big and small streams and waterfalls.

菊池溪谷
大小様々な瀬や滝が連続する美しい渓谷

こちらも見つけてね!

ニホンノウサギ・あか牛・馬
ニホンミツバチ

Look for these too!

Lepus brachyurus "Japanese hare" Cattle, Horse
Apis cerana japonica "Japanese honey bee"

Autumn & Winter



Sorbus commixta
"The Japanese rowan" is a deciduous tree in the rose family that turns red in autumn and bears red berries.

ナナカマド
秋は紅葉し赤い木の実をつけるバラ科の落葉小高木



Gentiana scabra
"Japanese gentian" is a perennial plant with blue-purple flowers that bloom in autumn.

リンドウ
秋に青紫色の可憐な花を咲かせる多年草



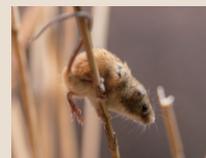
Kuju mountain range
This mountain range includes another Mt. Nakadake the highest in Kyushu.

くじゅう連山
九州最高峰の中岳をはじめ1700m級の山々が連なる



Vulpes vulpes japonica
This fox mainly inhabits forests, but is also found in farmland.

ホンドキツネ
主に森林に生息し畑や田圃地帯でも見ることが出来る



Micromys minutus
This is Japan's smallest mouse (5-8 cm body), it constructs a spherical, bird-like nest.

カヤネズミ
鳥の巣のような丸い巣をつくる5〜8cmの日本最小のネズミ



Tarsiger cyanurus
Adult males of the "Orange flanked bush-robin" are blue from head to tail. Adult females are olive-coloured with only a blue tail.

ルリビタキ
オスの成鳥は青色、メスの成鳥はオリーブ色に青の尾の美しい野鳥

こちらも見つけてね!

クマタカ・ツクシアザミ
ホソミオツネトンボ

Look for these too!

Spizaetus nipalensis · *Cirsium suffultum*
Indolestes peregrinus